



# El III Congreso Internacional de Derecho Canónico en la Universidad de Navarra



Con ocasión del II Congreso Internacional de Derecho Canónico, celebrado en Milán en septiembre de 1973, se reunió la I Asamblea General de la Asociación Internacional para la promoción del estudio del Derecho Canónico; en ella se acordó por unanimidad que el III Congreso Internacional se celebrara en 1976, teniendo como sede la Universidad de Navarra.

El día 17 de mayo de 1974, se reunió en Roma, presidido por el Prof. Pietro Agostino D'Avack, el Comité Directivo de la Asocia-

Occasione II Congressus Internationalis Iuris Canonici, Mediolani, mense Septembris anni 1973 habiti, primus plenarius coetus sodalium Consociationis Internationalis studio iuris canonici promovendo habitus est; ibi unanimiter statutum est, III Congressum Internationalem anno 1976 in Universitate Navarrensi celebrandum.

Praeside Prof. Petro Augustino d'Avack, die 17 Maii anni 1974, Consilium moderatio-nis Consociationis Internationalis themata III Congressus necnon normas ad eundem

ción Internacional, que aprobó el reglamento y el temario del III Congreso; designó también a los miembros del Comité Científico y del Comité Organizador del Congreso, con el fin de que se iniciaran los trabajos encaminados a su organización.

El 1 de julio de 1974 el Comité Organizador del Congreso procedió a la distribución de temas, sometiendo el resultado de sus deliberaciones al Presidente de la Asociación Internacional. Aprobada la propuesta, el Comité Organizador cursó las oportunas invitaciones.

Una vez recibidas las respuestas de los ponentes nos es grato dar a conocer el programa provisional del III Congreso Internacional de Derecho Canónico, e invitar a inscribirse en él a cuantos estudiosos deseen participar en sus trabajos, de acuerdo con las normas del reglamento que se publican en este programa.

#### ORGANOS DEL CONGRESO

1. El Comité de honor se dará a conocer en el programa definitivo.
2. El Comité científico del Congreso está formado por:

##### PRESIDENTE:

Prof. P. A. D'Avack, de la Universidad de Roma.

##### VICE-PRESIDENTES:

Prof. S. Kuttner, de la Universidad de Berkeley.

Prof. W. Onclin, de la Universidad de Lovaina.

##### MIEMBROS:

Prof. J. Beyer, de la Universidad Gregoriana.

Prof. J. M. F. Castaño, de la Universidad S. Tomás de Aquino.

agendum approbavit; item membra Commissionis ad Congressum parandum et paragendum designavit, ut quamprimum opus suum inchoarent.

Sic die prima Julii anni 1974 haec Commissio themata inter relatores distribuit; quo peracto, deliberationum summam Praesidi Consociationis Internationalis subjecit. Albo relatorum probato, Commissio executiva Congressus invitationes fecit.

Responsis relatorum acceptis, nobis placet ad interim programma III Congressus Internationalis Iuris Canonici notum facere et studiosos omnes invitare ut qui in laboribus partem habere desiderant, iuxta infra indicatas normas inscribantur.

#### COMMISSIONES CONGRESSUS

1. Commissio honoris in altero programmata nota fiet.
2. Commissio scientifica Congressus:

##### PRAESES:

Prof. P. A. D'Avack, ex Universitate Romae.

##### VICE-PRAESIDES:

Prof. S. Kuttner, ex Universitate Californiae apud Berkeley.

Prof. G. Onclin, ex Universitate Lovaniensi.

##### MEMBRA:

Prof. J. Beyer, ex Universitate Gregoriana.

Prof. J. M. F. Castaño, ex Universitate S. Thomae Aquinatis.





Mons. V. Fagiolo, Arzobispo de Chieti.

Prof. P. Fedele, de la Universidad de Perugia.

Prof. J. Gaudemet, de la Universidad de París.

Prof. O. Giacchi, de la Universidad Católica de Milán.

Prof. P. Gismondi, de la Universidad de Roma.

Prof. A. Gutiérrez, de la Universidad Lateranense.

Prof. P. Huizing, de la Universidad de Nimega.

Prof. G. Leclerc, de la Pontificia Universidad Salesiana.

Prof. P. Lombardía, de la Universidad de Navarra.

Prof. F. Mc Manus, de la Universidad Católica de Washington.

Prof. R. Metz, de la Universidad de Estrasburgo.

Prof. K. Mörsdorf, de la Universidad de Munich.

Prof. W. O'Connel, del Pontificio Ateneo Antoniano.

Prof. W. Plöchl, de la Universidad de Viena.

Prof. A. Stickler, Prefecto de la Biblioteca Vaticana.

Prof. H. Wagnon, de la Universidad de Lovaina.

3. El Comité organizador está formado por:

Prof. L. de Echeverría, de la Universidad de Salamanca.

Prof. O. Giacchi, de la Universidad Católica de Milán.

Prof. P. Gismondi, de la Universidad de Roma.

Prof. J. Gaudemet, de la Universidad de París.

Prof. J. Hervada, de la Universidad de Navarra.

Prof. S. Kuttner, de la Universidad de Berkeley.

Exc.mus Dominus V. Fagiolo, Archiepiscopus Theatinensis.

Prof. P. Fedele, ex Universitate Perusina.

Prof. J. Gaudemet, ex Universitate Parisiensi.

Prof. O. Giacchi, ex Universitate Catholica Mediolanensi.

Prof. P. Gismondi, ex Universitate Romae.

Prof. A. Gutiérrez, ex Universitate Lateranensi.

Prof. P. Huizing, ex Universitate Nimega.

Prof. G. Leclerc, ex Pontificia Universitate Salesiana.

Prof. P. Lombardía, ex Universitate Navarrensi.

Prof. F. Mc Manus, ex Universitate Catholica Vashingtonensi.

Prof. R. Metz, ex Universitate Argentoratensi.

Prof. N. Mörsdorf, ex Universitate Monacensi.

Prof. G. O'Connel, e Pontificio Athenaeo Antoniano.

Prof. W. Plöchl, ex Universitate Vindobonensi.

Prof. A. Stickler, Praefectus Bibliothecae Vaticanae.

Prof. E. Wagnon, ex Universitate Lovaniensi.

3. Commissio exsecutiva Congressus:

Prof. L. de Echeverría, ex Universitate Salmanticensi.

Prof. O. Giacchi, ex Universitate Catholica Mediolanensi.

Prof. P. Gismondi, ex Universitate Romae.

Prof. J. Gaudemet, ex Universitate Parisiensi.

Prof. X. Hervada, ex Universitate Navarrensi.

Prof. S. Kuttner, ex Universitate Californiae apud Berkeley.

Prof. P. Lombardía, de la Universidad de Navarra.

Prof. J. Maldonado, de la Universidad de Madrid.

Prof. K. Mörsdorf, de la Universidad de Munich.

Prof. W. Onclin, de la Universidad de Lovaina.

4. Los Secretarios del Congreso son:

Prof. J. A. G. da S. Marques, de la Facultad de Derecho Canónico de la Universidad de Navarra.

J. M. Zumaquero, Secretario del Instituto «Martín de Azpilcueta».

5. Sede de la Secretaría: Instituto «Martín de Azpilcueta», Universidad de Navarra. Pamplona. España.

Prof. P. Lombardía, ex Universitate Navarrensi.

Prof. J. Maldonado, ex Universitate Complutensi.

Prof. N. Mörsdorf, ex Universitate Monacensi.

Prof. G. Onclin, ex Universitate Lovaniensi.

4. Secretarii Congressus:

Prof. J. A. G. da S. Marques, e Facultate Iuris Canonici Universitatis Navarrensis.

J. E. Zumaquero, Secretarius Instituti «Martín de Azpilcueta».

5. Sedes Secretariatus: Instituto «Martín de Azpilcueta», Universidad de Navarra. Pamplona. España.

TEMAS DE ESTUDIO

LA NORMA EN EL DERECHO CANONICO

*Conferencia de apertura:* Prof. O. Giacchi, de la Universidad Católica de Milán.

1.<sup>a</sup> MESA REDONDA:

LA NORMA EN EL DERECHO CANONICO ANTIGUO Y CLASICO

MODERADOR:

Prof. S. Kuttner, de la Universidad de Berkeley.

PONENCIAS:

1. *La norma en el primer milenio:* Prof. A. Stickler, Prefecto de la Biblioteca Vaticana.
2. *La norma en el pensamiento de la Escolástica y de los decretistas y de*

THEMATA COLLOQUIORUM

DE NORMA IN IURE CANONICO

*Dissertatio inauguralis:* Prof. O. Giacchi, ex Universitate Catholica Mediolanensi.

Primum Colloquium:

DE NORMA IN IURE CANONICO VETERI AC CLASSICO

MODERATOR:

Prof. S. Kuttner, ex Universitate Californiae apud Berkeley.

RELATIONES:

1. *De norma in primis mille annis:* Prof. A. Stickler, Praefectus Bibliothecae Vaticanae.
2. *De norma in doctrina scholastica necnon decretistarum et decretalista-*





*cretalistas*: Prof. R. Weigand, de la Universidad de Würzburg.

3. *La autoridad de la Iglesia en el sistema de las fuentes del derecho medieval*: Prof. Ch. Munier, de la Universidad de Estrasburgo.
4. *Las relaciones entre los dos derechos universales (romano y canónico) y los derechos particulares*: Prof. J. Gaudemet, de la Universidad de París.
5. *Función de la jurisprudencia*: Prof. G. Fransen, de la Universidad de Lovaina.

## 2.<sup>a</sup> MESA REDONDA:

### LA NORMA CANONICA DEL SIGLO XVI AL CONCILIO VATICANO II

#### MODERADOR:

Prof. J. Maldonado, de la Universidad de Madrid.

#### PONENCIAS:

1. *La norma en el pensamiento de los teólogos y moralistas*: Prof. G. Ermecke, de la Universidad de Bochum.
2. *La norma en el pensamiento de los humanistas y de los juristas del derecho natural*: Prof. C. Fürst, de la Universidad de Friburgo de Brisgovia.
3. *Influjo del jurisdiccionalismo, iluminismo y separatismo sobre el sistema de las fuentes del derecho canónico*: Prof. G. Leclerc, de la Pontificia Universidad Salesiana.
4. *Las fuentes del derecho canónico en la codificación de 1917*: Prof. W. Aymans, de la Universidad de Bonn.
5. *Las fuentes del derecho canónico del Codex al Vaticano II*: Prof. T. Mauro, de la Universidad de Pavía.

*rum*: Prof. R. Weigand, ex Universitate Herbipolensi.

3. *De auctoritate Ecclesiae in systemate fontium iuris medioevalis*: Prof. C. Munier, ex Universitate Argentoratensi.
4. *De relationibus inter iura universalialia (ius romanum et canonicum) et iura particularia*: Prof. J. Gaudemet, ex Universitate Parisiensi.
5. *Momentum iurisprudentiae in iure canonico classico*: Prof. G. Fransen, ex Universitate Lovaniensi.

## Colloquium alterum:

### DE NORMA CANONICA A SAECULO XVI USQUE AD CONCILIUM VATICANUM II

#### MODERATOR:

Prof. J. Maldonado, ex Universitate Complutensi.

#### RELACIONES:

1. *De norma in doctrina theologorum et moralistarum*: Prof. G. Ermecke, ex Universitate Bochum.
2. *De norma in doctrina humanistarum et auctorum iuris naturalis*: Prof. C. Fürst, ex Universitate Friburgensi Brisgoviae.
3. *De effectu iurisdictionalismi, illuminismi et separatismi in systemate fontium iuris canonici*: Prof. G. Leclerc, e Pontificia Universitate Salesiana.
4. *De fontibus iuris canonici in codificatione anni 1917*: Prof. V. Aymans, ex Universitate Bonnensi.
5. *De fontibus iuris canonici a Codicis promulgatione usque ad Vaticanum II*: Prof. T. Mauro, ex Universitate Papiensi.

3.<sup>a</sup> MESA REDONDA:

FUNDAMENTOS ACTUALES DE LA  
 TEORIA DE LAS FUENTES DEL  
 DERECHO CANONICO

MODERADOR:

Prof. W. Onclin, de la Universidad de Lovaina.

PONENCIAS:

1. *La ley canónica en sentido material y en sentido formal*: Prof. T. García Barberena, de la Pontificia Universidad de Salamanca.
2. *Valor del comportamiento contra legem*: Prof. E. Corecco, de la Universidad de Friburgo.
3. *Actos administrativos en el derecho de la Iglesia*: Prof. M. A. Zurowski, de la Universidad de Varsovia.
4. *La jurisprudencia en el ordenamiento canónico*: Prof. F. Finocchiaro, de la Universidad de Milán.
5. *La autonomía privada en el derecho de la Iglesia (eficacia vinculante del acto negocial)*: Prof. G. Lesage, Doctor en Derecho Canónico.

4.<sup>a</sup> MESA REDONDA:

PROBLEMAS ACTUALES DE LAS  
 FUENTES DEL DERECHO  
 CANONICO

MODERADOR:

Prof. P. Gismondi, de la Universidad de Roma.

PONENCIAS:

1. *El derecho divino como criterio de autenticidad en el derecho canónico*: Prof. J. Hervada, de la Universidad de Navarra.
2. *Derecho latino y derechos orientales*: Mons. E. Eid, Promotor de Justicia del Supremo Tribunal de la Signatura Apostólica.

Tertium Colloquium:

DE RECENTIORIBUS FUNDAMENTIS  
 THEORIAE  
 FONTIUM IURIS CANONICI

MODERATOR:

Prof. V. Onclin, ex Universitate Lovaniensi.

RELATIONES:

1. *De lege canonica sensu materiali et sensu formali*: Prof. T. García Barberena, ex Pontificia Universitate Salamanticensi.
2. *De actibus contra legem*: Prof. E. Corecco, ex Universitate Friburgensi.
3. *De actibus administrativis in iure Ecclesiae*: Prof. M. A. Zurowski, ex Universitate Varsaviensi.
4. *De iurisprudencia in ordinatione canonica*: Prof. F. Finocchiaro, ex Universitate Mediolanensi.
5. *De autonomia privata in iure Ecclesiae (efficacia obstringens actus negotialis)*: Prof. G. Lesage, Doctor in Iure Canonico.

Quartum Colloquium:

HODIERNAE QUAESTIONES DE  
 FONTIBUS IURIS CANONICI

MODERATOR:

Prof. P. Gismondi, ex Universitate Romae.

RELATIONES:

1. *De iure divino ut criterium authenticum iuris canonici*: Prof. X. Hervada, ex Universitate Navarrensi.
2. *Ius latinum et iura orientalia*: Rev.mus D. Ae. Eid, Promotor Iustitiae Supremi Tribunalis Signaturae Apostolicae.





3. *Derecho universal y derecho particular*: Prof. L. de Echeverría, de la Universidad de Salamanca.
4. *Legalidad y exigencias pastorales*: Prof. F. Retamal, de la Universidad Católica de Santiago de Chile.
5. *Legislación fundamental y legislación ordinaria*: Prof. U. Mosiek, de la Universidad de Friburgo de Brisgovia.

3. *Ius universale et ius particulare*: Prof. L. de Echeverría, ex Universitate Salmanticensi.
4. *De principio legalitatis et exigentiis pastoralibus*: Prof. F. Retamal, ex Universitate Catholica Sancti Jacobi in Chile.
5. *Lex fundamentalis et leges ordinariae*: Prof. U. Mosiek, ex Universitate Friburgensi Brisgoviae.

5.<sup>a</sup> MESA REDONDA:

INFLUJO SOBRE LA NORMA CANONICA  
DE LAS RELACIONES CON OTROS  
ORDENAMIENTOS

MODERADOR:

Prof. S. Cruz, de la Universidad de Coimbra.

PONENCIAS:

1. *Orden espiritual y orden temporal*: Prof. C. Corral, de la Universidad de Comillas.
2. *Relaciones con los otros ordenamientos confesionales e influjo sobre la normativa canónica*: Prof. E. Kemp, de la Universidad de Oxford.
3. *Relaciones con los ordenamientos estatales e influjo sobre la normativa canónica*: Prof. A. Consoli, de la Universidad Católica de Milán.
4. *Relaciones con los ordenamientos supranacionales e influjo sobre la normativa canónica*: Prof. P. J. Viladrich, de la Universidad de Oviedo.
5. *La autonomía privada en las relaciones entre ordenamiento canónico y otros ordenamientos*: Prof. P. Bellini, de la Universidad de Florencia.

*Conferencia de Clausura*: Prof. P. Lombardía, de la Universidad de Navarra.

Quintum Colloquium:

DE EFFECTU QUEM IN NORMAM  
CANONICAM EXSERIT EIUS  
RELATIO CUM ALIIS IURIUM  
NORMIS

MODERATOR:

Prof. S. Cruz, ex Universitate Conimbriensi.

RELACIONES:

1. *Ordo spiritualis et ordo temporalis*: Prof. C. Corral, ex Universitate Comillensi.
2. *De relationibus inter canonicam normam et alias ordinationes confessionales deque earum effectu in normas canonicas*: Prof. E. Kemp, ex Universitate Oxoniensi.
3. *De relationibus inter canonicam normam et ordinationes civiles deque earum effectu in normas canonicas*: Prof. A. Consoli, ex Universitate Catholica Mediolanensi.
4. *De relationibus inter canonicam normam et ordinationes supranacionales deque earum effectu in normas canonicas*: Prof. P. J. Viladrich, ex Universitate Ovetensi.
5. *De relationibus inter canonicam et alias ordinationes deque earum effectu in autonomiam privatam*: Prof. P. Bellini, ex Universitate Florentina.

*In conclusione oratio*: Prof. P. Lombardía, ex Universitate Navarrensi.

DEL REGLAMENTO DEL CONGRESO

I. PREPARACION

1. El 30 de mayo de 1975 termina el plazo para el envío del texto completo de las ponencias.

2. El 31 de octubre de 1975 termina el plazo para la inscripción al Congreso. Los interesados en inscribirse deberán rellenar la tarjeta aneja a este programa y enviarla con la tasa de inscripción (2.500 pesetas) a la Secretaría del Congreso. Esta tasa de inscripción da derecho a recibir el texto de las ponencias y comunicaciones y a utilizar los servicios de la Secretaría para el alojamiento y para cuanto concierne al desarrollo del Congreso. Efectuada la inscripción se adquiere la condición de Congresista.

3. Antes del 31 de diciembre de 1975 la Secretaría del Congreso enviará a los Congresistas el texto de las ponencias.

4. Antes del 30 de abril de 1976 los Congresistas podrán enviar comunicaciones que estén en relación con alguna de las ponencias cuyo texto habrán recibido oportunamente. Las comunicaciones no deben superar los 20 folios mecanografiados a doble espacio y debe figurar en ellas expresamente a qué ponencia se refieren.

5. Durante el mes de junio de 1976 será enviado a todos los Congresistas el programa definitivo y en el mes de septiembre el texto de las comunicaciones.

6. En el período de preparación del Congreso el Comité organizador podrá convocar reuniones de ponentes o de moderadores de las mesas redondas y podrá organizar todas las actividades que considere oportunas para facilitar y coordinar los trabajos.

II. DESARROLLO DEL CONGRESO

7. Las sesiones públicas del Congreso tendrán lugar en la Universidad de Navarra durante los días 10 al 15 de octubre de 1976.

EX NORMIS PRO RATIONE CONGRESSUS

I. PRAEPARATIO

1. Die 30 Maii anni 1975, dies ad textum completum relationum Secretario Congressus mittendum cedit.

2. Die 31 Octobris anni 1975 praefinitum tempus ad nomen Congressui dandum finitur. Qui nomen dare velint, annexam huic programmati schedulam replere eamque cum pretio inscriptionis (2.500 hispanicis nummis — vulgo «pesetas») Secretario Congressus mittere debent. Haec pecuniae numeratio titulus est ad recipiendos textus relationum et communicationum necnon ad officio Secretariatus fruendum de hospitio et aliis rebus Congressui pertinentibus. Inscriptione peracta, congressistae conditio acquiritur.

3. Ante diem 31 Decembris anni 1975 textus relationum a Secretariatu Congressus congressistis mittendus est.

4. Ante diem 30 Aprilis anni 1976 congressistae communicationes mittere possunt, et in eis significare oportet quatenus sit relatio quam respiciunt, quarum textus illis antea missus fuerit.

Communicationes viginti folia machina duplici spatio scripta excedere non possunt et in eis relationem cum qua nexum eae habeant, indicare oportet.

5. Mense Iunio anni 1976 omnibus congressistis programma definitivum, mense vero Septembris textus communicationum mittetur.

6. Commissio executiva, dum Congressus paratur, relatores vel moderatores pro colloquiis facultatem convocandi habebit necnon omnia ordinandi quae necessaria ad Congressum agendum putet.

II. RATIO CONGRESSUS

7. Sessiones publicae Congressus in Universitate Navarrensi diebus 10 ad 15 mensis Octobris anni 1976 peragenda sunt.





8. En las sesiones públicas no se leerán los textos de las ponencias ni de las comunicaciones, que todos los Congresistas ya habrán tenido oportunidad de conocer íntegramente.

9. Las mesas redondas consistirán en una discusión pública entre los ponentes convocados para cada una de ellas, dirigida por el moderador. Esta discusión consistirá en un intercambio de ideas, que tendrá en cuenta también el texto de las comunicaciones.

10. Terminada la discusión de que se habla en el n. 9, los Congresistas que a este fin se hubieran previamente inscrito, en la medida que el tiempo lo permita y según un riguroso orden de inscripción, podrán pedir a los ponentes aclaraciones relacionadas con las ponencias y con la discusión. No podrán, sin embargo, exponer nuevos planteamientos o cuestiones, ya que pudieron haber hecho uso, en su momento, del derecho a presentar comunicaciones.

11. Cada día se realizarán, en salas diversas y simultáneamente, cinco sesiones de discusión en torno a las comunicaciones relativas a las ponencias de que se haya tratado en la mesa redonda. Estas sesiones serán moderadas colegialmente por un miembro del Comité Organizador, por el ponente y por uno de los autores de las comunicaciones. En estas sesiones los autores de las comunicaciones deberán responder a las cuestiones y a las observaciones que le serán planteadas por los Congresistas que a tal fin se hayan inscrito previamente.

8. In sessionibus publicis textus relationum et communicationum —qui ab omnibus congressistis iam integre noti fuerint— non legentur.

9. In colloquiis, discussio publica ductu singulorum moderatorum fiet inter eos relatores, qui in eodem colloquio partem habuerint, habita ratione communicationum.

10. Discussione relatorum peracta, omnibus congressistis, qui tamen nomen suum ad hoc antea dederint, quoad tempus permittat et secundum ordinem inscriptionum, ius erit postulandi a relatoribus explanationes de quaestionibus pertractatis; non de novis vero, cum tempore assignato communicationes proprias offerre potuissent.

11. Altera discussio, circa communicationes colloquii cuiusque diei, quotidie fiet in quinque simul sessionibus, singulis aulis. Praesidium a pertinentibus relatoribus, necnon ab uno ex Commissionis executivae membris et altero ex communicationum auctoribus constitutum, eas sessiones moderabitur. Auctores communicationum quaestionibus propositis a congressistis, qui ad hoc antea nomen suum dederint, respondere debent.

